

Profils des contributeurs



• Coordinatrice scientifique •

Marie-Christine Fougerouse est titulaire d'un Doctorat en Didactologie des langues et des cultures (Paris 3, Sorbonne Nouvelle). Elle a enseigné pendant une dizaine d'années le Français Langue Étrangère dans des centres de langues en France et à l'étranger. Elle est actuellement maître de conférences à l'Université de Saint-Étienne où elle enseigne en Master 1 et 2 après avoir occupé un poste d'Attachée de coopération à l'étranger. Ses domaines de recherche sont la didactique de la grammaire, la méthodologie et l'évaluation. Elle est rattachée à l'équipe du DILTEC (EA 2288).

• Auteurs des articles •

Titulaire d'un master FLE et d'un DEA en littérature générale et comparée, **Laure Abiad**, enseigne le FLE depuis 2006 dans les universités et grandes écoles parisiennes (Polytechnique, Sciences-Po, Institut Catholique de Paris, Université Paris 3, Faculté Jean Monnet, ESIT...). Actuellement chargée de cours en FLE et en Linguistique à l'université Paris 3, elle s'intéresse particulièrement à la question des interactions et de la motivation en classe de FLE ou de FLM. Ayant pour objectifs d'adapter son enseignement aux différents publics rencontrés, elle s'est formée dans un premier temps à l'Alliance Française de Paris sur les outils, ressources et techniques d'animation de classe, puis a été habilitée par le CIEP à la conception et à la correction des examens. Enfin, certifiée en pédagogie universitaire, par le Service d'Accompagnement aux Pédagogies Innovantes et à l'Enseignement Numérique de Sorbonne Paris Cité, elle a pu approfondir ses recherches sur la transformation pédagogique afin de rendre son enseignement plus innovant, motivant et interactif.

Nicole Angel est formatrice de formateurs et enseignante de FLE à des adultes et dans un cadre universitaire. Elle est aussi notamment maître de stages, coordinatrice et chargée d'enseignement pour le diplôme de Didactique de l'Enseignement du Français Langue Étrangère (DESFLE) à l'Université de Genève. Licenciée ès Lettres de l'université de Nice, en France, elle est formatrice de FLE depuis une trentaine d'années. Elle a d'abord enseigné sur la Côte d'Azur puis a rejoint Genève en 1992 où elle enseigne aussi à l'Ifage (Fondation pour la formation des adultes

à Genève). Titulaire du Brevet Fédéral de Formateurs d'Adultes depuis 2004, elle anime également des formations en FLE et Sciences de l'éducation dans toute la Suisse. Extrêmement investie dans la Fondation Esprit Francophonie, elle est tout à la fois examinatrice des examens DELF-DALF, présidente du jury régional du Centre d'examens DELF-DALF Lac Léman, formatrice habilitée par le CIEP et chargée de la recherche pédagogique de matériel pour les ressources FLE des sites Internet de la Fondation.

Titulaire d'un doctorat en Didactique des Langues orienté vers l'enseignement de la prononciation, **Fanny Auzéau** poursuit ses recherches dans les domaines de l'enseignement/acquisition du Français Langue Étrangère plus particulièrement. Elle s'intéresse aux interactions dans le groupe, à l'utilisation des disciplines artistiques et des pratiques différenciées dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères. Praticienne réflexive, elle est actuellement Attachée Temporaire d'Enseignement et de Recherches à l'Université Paris-Est Créteil au Département d'Enseignement de la Langue et de la Culture et des Institutions Françaises aux Étrangers, elle se tourne vers la ludification et les apports des TICE en complément de cours en présentiel.

Titulaire d'un Doctorat Lettres et civilisation françaises ainsi que d'un Master en sciences du langage, didactique et linguistique, spécialité Français langue étrangère (FLE), **Catherine Blons-Pierre** a enseigné le FLE à tous les niveaux et à des publics hétérogènes. Elle a dirigé le Centre de langues de l'Université bilingue de Fribourg (CH) pendant cinq ans et travaille actuellement à l'Université de Genève. Elle est également formatrice de formateurs et présidente du jury régional de Zurich pour la Fondation Esprit Francophonie. Elle mène des missions d'expertise auprès de l'Agence universitaire de la francophonie (AUF) et auprès du Centre international d'études pédagogiques (CIEP). Elle effectue des recherches appliquées sur la médiation, l'interaction et la représentation des langues. Elle s'intéresse également à l'évaluation, à la docimologie et aux modalités et conceptions de tests en ligne ainsi qu'à l'interculturel en classe de langue. Elle a publié de nombreux articles et ouvrages sur la didactique des langues étrangères. Elle est chevalier dans l'ordre des Palmes académiques.

Mhaddeb Boudabous est un enseignant-chercheur et depuis 1999, professeur de français au collège puis au lycée en Tunisie. Titulaire d'un Master en didactique de la grammaire du FLS, il s'intéresse (depuis 2011) à la langue, à l'analyse d'erreurs, à la grammaire de texte, etc. autant de préoccupations qui émanent de la classe de langue et qui nourrissent sa recherche. Depuis 2014, il a mis en œuvre un travail de thèse en didactique de la grammaire, une recherche en cours, en codirection entre

Mme Marie-Christine Fougerouse et M. Samir Laabidi, laquelle recherche s’inscrit dans la lignée des travaux sur l’enseignement-apprentissage de la grammaire, plus particulièrement l’approche communicative et la perspective actionnelle. Membre du groupe de recherche Éducation et culture, du PHILAB, à l’Université 9 avril à Tunis, il a publié un article sur le traitement d’erreurs.

Alice Delorme Benites enseigne le français et la traduction à l’Université des sciences appliquées de Zurich (ZHAW), au sein de l’Institut de Traduction et d’Interprétation (IUED). Après avoir obtenu une maîtrise en Langues étrangères appliquées à l’Université Lyon II Lumière, elle a ensuite mené de front une carrière de traductrice indépendante et des études doctorales en didactique des langues. Depuis son doctorat à l’université de Siegen (Allemagne), ses recherches portent désormais aussi bien sur la didactique et l’acquisition des langues au niveau universitaire que sur l’enseignement de la traduction. Dans ce cadre, elle s’intéresse d’une part à l’usage raisonné du numérique et des TIC dans la didactique universitaire et d’autre part au potentiel explicatif de nouveaux modèles linguistiques théoriques tels que la Grammaire de constructions.

Raphaële Fouillet est docteur en Didactique des langues et des cultures de l’Université Sorbonne Nouvelle. Sa thèse et les travaux s’y rapportant portent principalement sur la didactique de la grammaire du français en milieu italoophone à travers l’étude de manuels. Rattachée au CREN-Le Mans, ses recherches portent également sur l’enseignement des langues à l’école primaire et l’enseignement du français à un public adulte migrant. Elle enseigne actuellement le Français langue étrangère dans une association et collabore régulièrement à la création de contenus grammaticaux dans des manuels de Français langue étrangère pour les Éditions Maison des Langues.

Claude Germain (PhD linguistique, 1970 et PhD épistémologie, 1989) est professeur émérite de l’Université du Québec à Montréal (UQAM) et de l’Université Normale de Chine du Sud (UNCS). Il a été professeur de langue, formateur d’enseignants, consultant et rédacteur de matériel didactique. Il a publié plusieurs ouvrages et articles sur la didactique des langues, notamment *Évolution de l’enseignement des langues : 5000 ans d’histoire* (Paris : Clé International, 1993, 351 p.). Avec Joan Netten, il a conçu et implanté l’approche neurolinguistique (ANL), répandue auprès des jeunes au Canada depuis 1998 et utilisée depuis dix ans, en milieu adulte, d’abord à l’Université Normale de Chine du Sud (UNCS, Guangzhou), puis à Taïwan, au Japon, en France et au Canada.

Christelle Hoppe est directrice adjointe du Service Universitaire des Langues (SUL, I-FLE) à l’université de Nantes et enseignante de FLE. Elle prépare un doctorat

en sciences du langage à l'INALCO au PLIDAM (Pluralité des Langues et des Identités : didactique, acquisition, médiation) sur la « Mise en place et appropriation d'un MOOC de formation en FLE ». Elle a suivi sa formation initiale à l'INALCO en langue japonaise et elle est traductrice et interprète japonais-français-anglais. Depuis 2010, elle s'intéresse tout particulièrement au développement d'outils numériques pour l'enseignement des langues et travaille aussi sur la conception dans une perspective plurilingue et pluriculturelle d'outils pédagogiques dématérialisés.

Julian Jimenez est titulaire d'un Master Didactique de langues étrangères et interculturel. Il suit une première formation en informatique puis une licence en Espagnol et langues étrangères à l'Université Pédagogique Nationale de Bogota en Colombie. Il a travaillé 5 ans dans l'enseignement de l'anglais et du français langues étrangères dans diverses structures éducatives privées de Bogota. Il a aussi enseigné le français dans le centre français de Chymkent au Kazakhstan dans le cadre d'un programme de promotion de la langue française en Asie centrale. Plus récemment, il travaille dans l'enseignement de l'espagnol et de l'anglais dans des lycées publiques en France. Passionné par les études de la norme et la variation de la langue, ses expériences linguistiques en Europe, Amérique et Asie ont débouché sur des travaux de recherche sur la vision eurocentriste de l'enseignement-apprentissage de la langue française en Colombie.

Auteur d'une thèse de doctorat sur les locutions à verbe support de l'allemand, **Alain Kamber** a d'abord enseigné l'allemand langue étrangère avant de devenir professeur de français langue étrangère à l'Institut de langue et civilisation françaises de l'Université de Neuchâtel (Suisse). Ses recherches portent principalement sur la grammaire et la syntaxe, dans une perspective didactique. Son activité dans le domaine de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère s'inscrit de préférence dans une perspective contrastive et recourt principalement aux outils de la linguistique de corpus, en privilégiant une démarche d'apprentissage sur corpus. Co-auteur d'un *Dictionnaire de fréquence du français* (Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 2013), il est depuis 2012 rédacteur en chef du *Bulletin suisse de linguistique appliquée*.

Doctorante en Sciences du Langage au laboratoire Clesthia de l'Université Sorbonne-Nouvelle, **Yilun Li** s'intéresse à l'apprentissage orthographique d'un public composé d'apprenants en français Langue 2. Dans le but d'examiner le développement langagier des apprenants L2, son étude combine l'observation et l'analyse d'un corpus écrit résultant d'une série de tests expérimentaux. Elle fait également partie du projet de recherche Ecriscol, qui est centré sur l'analyse des écrits produits en situation scolaire. Elle a été aussi chargée de cours au département

LLFL à l'Université Paris 3 (Introduction à l'analyse syntaxique) et assistante aux diplomates au service consulaire de l'Ambassade de Chine à Paris.

D'origine vietnamienne, **Dao Mercier** était lectrice FLE dans son pays puis enseignante de FLS pendant 7 ans à Rouen, avant de s'installer en Suisse depuis 2007. Active dans la formation des compétences de base et dans l'alphabétisation pour migrants adultes (co-fondatrice de la démarche multidimensionnelle d'Alpha +) aussi bien sur le terrain que dans la recherche, elle se charge désormais de la formation des formateurs dans le domaine de la didactique des langues étrangères et secondes (spécifiquement pour fide-Suisse).

Hasti Noghrechi est doctorante en français moderne à l'Université de Neuchâtel. Son sujet de thèse porte sur la littéracie plurilingue en classe de français langue étrangère (FLE). Elle enseigne depuis 2014 le FLE dans des centres de langues en Suisse et en Iran. Les cours d'alphabétisation et de post-alphabétisation l'intéressent particulièrement.

Valérie Perron-Cosar est titulaire d'un Master 2 en droit public option droit des marchés publics et en 2018 elle valide un Master professionnel à distance en didactique des langues, parcours Ingénierie des formations, plurilinguisme et interculturel. Elle a une grande expérience en Turquie où elle a enseigné le FOU à des adultes au sein d'un centre de langue et le FLE dans différents établissements scolaires de Bursa. Elle est également habilitée à examiner et contrôler les examens DELF A1, A2, B1 et B2. C'est lors de cette expérience en Turquie qu'elle a été amenée à s'intéresser à l'interculturel, sujet sur lequel porte son mémoire de Master. Elle a également été répétiteur CNED pour des enfants d'expatriés en Turquie.

Geneviève-Dominique de Salins, professeur honoraire des universités, a publié de nombreux ouvrages de FLE aux Éditions Didier (Paris), dont une grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE et, comme coauteur, une méthode, *Libre échange*, avec Jeanine Courtillon. Après ses études universitaires supérieures (MA & PhD) à l'université de Toronto au Canada, elle a passé la majeure partie de sa carrière à l'UFR de Didactique du français langue étrangère de l'Université de Paris III, Sorbonne Nouvelle, comme Maître de conférences en Sciences du Langage. Après l'obtention de l'habilitation à diriger des recherches, elle a été professeur des universités à l'Université Jean Monnet de Saint-Étienne. Actuellement, elle se consacre à son site web www.myfrenchgrammy.com où elle aide, individuellement, les apprenants étrangers à maîtriser, par la lecture, la grammaire du français, tout en leur apprenant, également par la lecture, à développer efficacement leurs performances en production écrite.

Haydée Silva est professeur titulaire à l'Université Nationale Autonome du Mexique. Rattachée au Collège de Lettres Modernes de la Faculté de Philosophie et Lettres, elle y enseigne – entre autres – la didactique du français et des littératures d'expression française. Titulaire d'un doctorat en Littérature et Civilisation Françaises, d'un Diplôme d'Études Supérieures Spécialisées en Sciences du Jeu, ainsi que de divers diplômes en didactique, traduction et interprétariat, elle est membre du Système National de Chercheurs mexicains. Elle a reçu divers prix et distinctions, dont la *Distinción Universidad Nacional para Jóvenes Académicos en el área de Docencia en Humanidades* (2007). Depuis 1992, elle a animé plus de 200 ateliers portant essentiellement sur le jeu en classe de français langue étrangère. Auteur de près de 110 articles publiés dans des revues nationales et internationales et de deux livres, elle est co-auteur de trois ouvrages collectifs. Elle a notamment publié *Le Jeu en classe de langue* (Clé International, 2008).